

EX 2798

DEF. DOC. #1836-B

UNITED KINGDOM AUSTRALIAN AGREEMENT.

We, the representatives of His Majesty's Government in the United Kingdom and of His Majesty's Government in the Commonwealth of Australia, hereby agree with one another, on behalf of our respective Governments, as follows:-

FILE COPY  
RETURN TO ROOM 361

Article 1.

His Majesty's Government in the United Kingdom undertake that Orders shall be made in accordance with the provisions of Section 4 of the Import Duties Act, 1932, which will ensure the continuance after the 15th November, 1932, of entry free of duty into the United Kingdom of Australian goods which comply with the laws and statutory regulations for the time being in force affecting the grant of Imperial preference and which by virtue of that Act are now free of duty, subject, however, to the reservations set forth in Schedule A appended hereto.

Article 2.

His Majesty's Government in the United Kingdom will invite Parliament to pass the legislation necessary to impose on the foreign goods specified in Schedule B appended hereto, the duties of customs shown in that Schedule in place of the duties (if any) now leviable.

Article 3.

His Majesty's Government in the United Kingdom will invite Parliament to pass the legislation necessary to secure to Australian goods of the kinds



specified in Schedule C appended hereto which comply with the law and statutory regulations for the time being in force affecting the grant of Imperial preference, the margins of preference specified therein over similar foreign goods.

Article 4.

His Majesty's Government in the United Kingdom undertake that the general ad valorem duty of 10 per cent. imposed by Section I of the Import Duties Act, 1932, on the foreign goods specified in Schedule D shall not be reduced except with the consent of His Majesty's Government in the Commonwealth of Australia.

Article 5.

The duties provided in this agreement on foreign wheat in grain, copper, lead and zinc on importation into the United Kingdom are conditional in each case on Empire producers of wheat in grain, copper, lead and zinc respectively, continuing to offer those commodities on first sale in the United Kingdom at prices not exceeding the world price.

Article 6.

His Majesty's Government in the United Kingdom and His Majesty's Government in the Commonwealth of Australia agree that arrangements shall be made for the regulation of imports of frozen mutton and lamb and frozen and chilled beef into the United Kingdom in accordance with the declaration by His Majesty's Government in the United Kingdom which is appended as Schedule H.

Article 7.

His Majesty's Government in the United Kingdom will invite the Governments of the non-self-governing Colonies and Protectorates to accord to Australia any preference which may for the time being be accorded to any other part of the British Empire, provided that this Article shall not extend to any preferences accorded by Northern Rhodesia to the Union of South Africa, Southern Rhodesia and the Territories of the South African High Commission by virtue of the Customs Agreement of 1930, and further will invite the Governments of the Colonies and Protectorates shown in Schedule E to accord to Australia new or additional preferences on the commodities and at the rates shown therein.

Article 8.

His Majesty's Government in the Commonwealth of Australia will invite Parliament to pass the legislation making the tariff changes necessary to give effect to the preference formula set forth in Part I of Schedule F appended hereto, subject to the exceptions indicated in Part II of that Schedule, and further undertake that existing preferential margins which exceed those laid down in this formula shall be maintained subject, however, to the right of His Majesty's Government in the Commonwealth of Australia to reduce the existing margins of preference in the case of goods of the kinds specified in Part III of that Schedule to an extent not exceeding the amounts shown therein.

Article 9.

His Majesty's Government in the Commonwealth of Australia undertake that protection by tariffs shall be afforded only to those industries which are reasonably assured of sound opportunities for success.

Article 10.

His Majesty's Government in the Commonwealth of Australia undertake that during the currency of this Agreement the tariff shall be based on the principle that protective duties shall not exceed such a level as will give United Kingdom producers full opportunity of reasonable competition on the basis of the relative cost of economical and efficient production, provided that in the application of such principle special consideration may be given to the case of industries not fully established.

Article 11.

His Majesty's Government in the Commonwealth of Australia undertake that a review shall be made as soon as practicable by the Australian Tariff Board of existing protective duties in accordance with the principles laid down in Article 10 hereof, and that after the receipt of the report and recommendation of the Tariff Board the Commonwealth Parliament shall be invited to vary, wherever necessary, the tariff on goods of United Kingdom origin in such manner as to give effect to such principles.

Article 12.

His Majesty's Government in the Commonwealth of Australia undertake that no new protective duty shall be imposed and no existing duty shall be increased on United Kingdom goods to an amount in excess of the recommendation of the Tariff Tribunal.

Article 13.

His Majesty's Government in the Commonwealth of Australia undertake that United Kingdom producers shall be entitled to full rights of audience before the Tariff Board when it has under consideration matters arising under Articles 11 and 12 hereof.

Article 14.

His Majesty's Government in the Commonwealth of Australia undertake in so far as concerns goods the produce or manufacture of the United Kingdom---

- (a) to repeal as soon as practicable the Proclamation published in Commonwealth Gazette No. 46 of the 19th May, 1932, prohibiting the importation of certain goods;
- (b) to remove as soon as practicable the surcharges imposed by resolution introduced into the Parliament of Australia on the 24th May, 1932; and
- (c) to reduce or remove primage duty as soon as the finances of Australia will allow.

Article 15.

His Majesty's Government in the Commonwealth of Australia undertake to accord to the non-self-governing Colonies and Protectorates and the Mandated

Territories of Tanganyika, the Cameroons under British Mandate, and Togoland under British Mandate, preferences on the commodities and at the rates shown in Schedule G, and also any preferences for the time being accorded to the United Kingdom if His Majesty's Government in the United Kingdom so request.

Provided that His Majesty's Government in the Commonwealth of Australia shall not be bound to accord any preferences to any Colony or Protectorate which, not being precluded by international obligations from according preferences, either (i) accords to Australia no preferences, or (ii) accords to some other part of the Empire (in the case of Northern Rhodesia, excepting the Union of South Africa, Southern Rhodesia, and the Territories of the South African High Commission) preferences not accorded to Australia.

Article 16.

This Agreement between His Majesty's Government in the United Kingdom and His Majesty's Government in the Commonwealth of Australia is to be regarded as coming into effect as from the date hereof (subject to the necessary legislative or other action being taken as soon as may be practicable hereafter). It shall remain in force for a period of five years, and if not denounced six months before the end of that period shall continue in force thereafter until a date six months after notice of denunciation has been given by either party.

In the event of circumstances arising which, in the judgment of His Majesty's Government in the United Kingdom or of His Majesty's Government in the Commonwealth of Australia, as the case may be, necessitate a variation in the terms of the Agreement, the proposal to vary those terms shall form the subject of consultation between the two Governments.

DEF. DOC. #1836-B

Signed on behalf of His Majesty's Government  
in the United Kingdom:

STANLEY BALDWIN.

Signed on behalf of His Majesty's Government  
in the Commonwealth of Australia:

S. M. BRUCE.

(Initialed) R. B. H.

August 20, 1932.

Ex 2798

Def. Doc. # 1836-B

一八三六一B

「帝國經濟會議一九三二年於オツタワ」ヨリ拔萃

聯合王國オーストラリア協定 原文四二一四五頁

我等聯合王國政府代表及びオーストラリア聯邦政府代表は各々その政府を代表し茲に次の如く協定す。

第一條

王室特惠賦與を左右する現に行使中の法律法令に準據し且該法に基き現に免稅されあるオーストラリア貨物の聯合王國內免稅入荷を一九三二年十一月十五日以降も保證する聯合王國政府は諸法令を一九三二年輸入稅法第四部に準據して作成する事を確約する。但し此等貨物は本協定追加の明細書A記載の限定條件を附して免稅されるものとす

第二條

聯合王國政府は議會に本協定追加の明細書B記載の外國貨物に對し從來課税の存在するとせば一關稅の代りに同明細書記載の關稅を課すべ





く、必要なる法律制定を懇請する。

第 三 條

聯合王國政府は議會に王室特惠賦與を左右する現在實施中の法律法令は準據せる本協定追加明細書D記載の種類のオーストラリア貨物に對し同種外國産貨物に比し同書記載特惠總額を確保すべく必要なる法律制定を懇請する

第 四 條

聯合王國政府は一九三二年輸入稅法第一部により明細書D記載の外國貨物に對する十%の一般從價稅はオーストラリア聯邦政府の同意なくしては輕減されざる事を確約する

第 五 條

聯合王國へ輸入~~國~~外國産原麥、銅、鉛、亜鉛に對する本協定の稅は原麥銅、鉛、亜鉛の何れに就ても世界流通價格を超えざる價格に就て聯合王國內の最初の懸賣に於て商品を通じて提供する英國商人に對し條件附で課せられる。



律の通過を議會に懇請し更に本公則規定の差額を超える現行の特恵差額の維持維持を確約する。但し本明細書第三部記載の種類の貨物に關しては、同條記載の額を超えざる範圍に現行特恵差額を抵減するオーストラリア聯邦政府の權利は留保される。

第九九條

オーストラリア聯邦政府は將來正當に確實性ありと認められたる産業に對してのみその産産品を關稅によつて保護する旨確約する

第十條

オーストラリア聯邦政府は、本協定有効期間中、保護關稅は、聯合王國生産業者に對し經濟的能率的先産の相對的原價に基く正當なる競争の機會を充分與へ得る範圍内に置くといふ原則に基くことを保證する。但し此の原則の實施に際しては、基礎確固ならざる産業に對しては特別の顧慮を拂ふものとする。

第十一條

オーストラリア聯邦政府は上記第十條記載の諸原則に準據し可及的速か

にオーストラリア關稅審議會をして、現行保護關稅を監察せしむる事を確約し且、關稅審議會の報告及び勸告を受けたる後聯邦議會に對し、聯合王國より來たる貨物への課稅はかゝる原則を實施しうるに必要なる限り變改すまき旨懇請する事を確約する。

第十二條

オーストラリア聯邦政府は關稅審議會の勸告額以上に聯合王國製品に對し保護關稅も現行稅も引上げざる事を確約する。

第十三條

オーストラリア政府は聯合王國生産業者に對し第十一及び第十二條に關し發生せる事件審議中の關稅會議を停頓しての全權限を賦與する事を確約する。

第十四條

オーストラリア政府は聯合王國の商品產品又は加工品に關する限り次の如く確約する。

(イ) 一部貨物輸入を禁止せる一九三二年五月十九日附第四十六號聯邦官報に發表の聲明を種及的速に廢止する

(ロ) 一九三二年五月二十四日オーストラリア議會に提出されたる決議の結果賦課された追重課税を可及的速に撤廢する。

(イ) オーストラリア財政の許す限り速に還賃割増税を低減又は撤廢する

信 十五 條

オーストラリア聯邦政府は非自治植民地保護領及びダンガニイカ委任統治領、カメルン英國委任統治、トイゴイ英國委任統治領に對し明細書G記載の比率に於て同書記載貨物に對し特惠を與へ、且聯合王國政府要求する時は聯合王國に對し與へたる特惠も他自分の間之を許與する事を確約する但し、オーストラリア聯邦政府は國際義務により特惠を與へ得ざるに非ざるに拘らずオーストラリアに對し何等特惠を與へず或は又帝國內の他の部分へ北ローデリアに限り南阿聯邦南ローデリア南阿委任領を除く一に許與するもオーストラリアに對し特惠を與へざるいかなる植民地又は保護領に對しても特惠を許與する義務は是を負はざるものとする。

第 十六 條

本聯合王國政府及びオーストラリア政府間協定は本目以降實施せらるる

ものと見做される。但し、必要なる立法的或は其他の行爲は今後可成速かに行爲を條件とする。

有効期間五箇年とし期間経過の六ヶ月以前に廢止通告が無ければ何れかの側よりの廢止通告後六ヶ月間存続するものとする。

聯合政府又はオーストラリア聯邦の判断に於て時機に本協定條文改變の必要生じたる際には、之等條文變更の提案は兩國間協議の上定むべきこととする。

聯合王國政府代表 署名 スタンレイ、ポールドイン

オーストラリア聯邦政府代表 署名 S. M. ブルース

(頭文・R・B・H)

一九三二年八月二十日